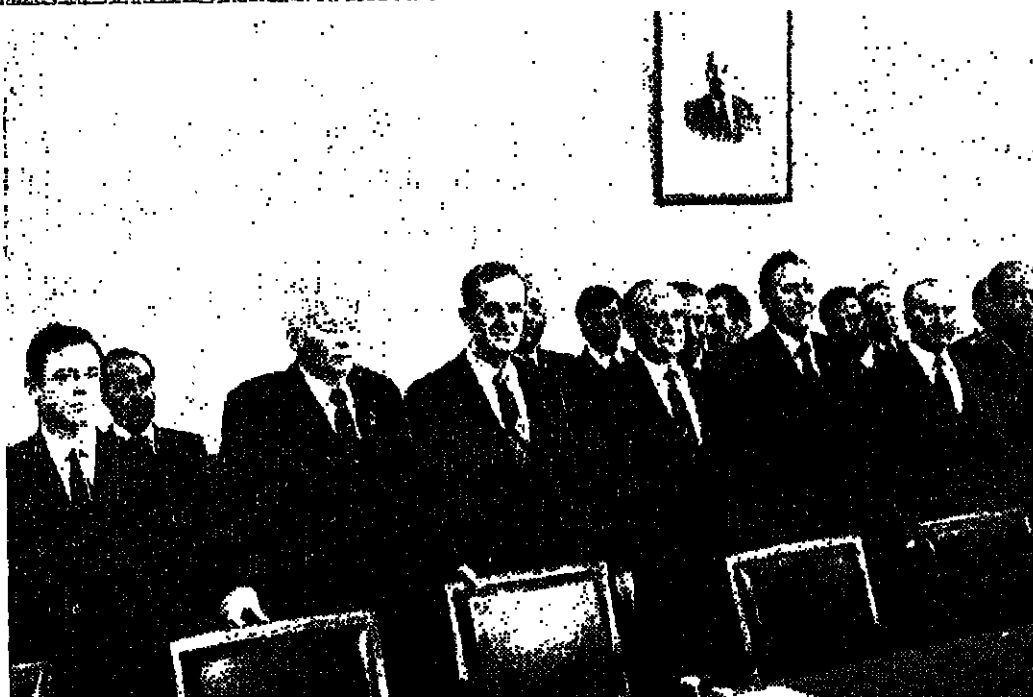


العدد ٤٢
(٨٠٩)
الطبعة ٢١
تشرين الاول
اكتوبر
١٩٨٤

البارك موسكو

صحيفة اسبوعية يصدرها منذ ١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصحافة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية ووكالة انباء «نوفوستي»



تعزيز العلاقات مع البلدان الاجنبية

نشرت الصحف السوفيتية ندوات اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي بمناسبة الذكرى السابعة والستين لشورة اكتوبر. ومن المتبع في بلادنا اجمال النتائج وطرح مهام جديدة قبل كل ذكرى سنوية لانتهاء الثورة. لذلك تعكس الوثيقة اهم ما انجزه المواطنون السوفيت وتشير الى الاهداف الجديدة:

- * الاشتراك بزيادة من النشاط في ادارة الدولة.
- * ابداء مزيد من المبادرة في العمل ومزيد من الاقتصاد.
- * الاسراع في اعادة تجهيز الاقتصاد تكنولوجيا.
- * التمتع بحقوق فرق العاملين والعلاقات باكمل شكل.
- * ابداء المبادرة في تحقيق برنامج الطاقة والبرنامج الغذائي.
- * القيام باعمال البناء باقتصاد ونوعية عالية.
- * تحقيق الاصلاح المدرسي بزيادة من الاهتمام.

ولفت الحزب انظار المواطنين الى امور اخرى. وتحتاج البلاد الى السلام بالدرجة الاولى لتنفيذ كل ذلك. لذا تناشد اللجنة المركزية شعوب البلدان كافة توحيده جهودها، وعمل كل ما في وسع البشر.

- * لبقاء الفضاء الكوني سلميا.
- * لتحرير السلاح النووي والكيميائي وغيره من الاسلحة الفتاك.
- * لتكون اوربا واسيا قارتين للثقة والتعاون.



ديار ديريك وزوجته وسط عمال المناجم في ماكينكا (دولينا)

عمال المناجم الانكليزيون يستريحون في الاتحاد السوفيتي

لال تيري ريتشاردسون، عامل النجم من مدينة ليس كولاري البريطانية، ان هذه الفرصة لا تاح للبر مرة واحدة في حياته. حتى حين كنت اعمل لم استلخ القيام بعمل هذه الرحلة الجميلة الى الاتحاد السوفيتي. ويشكر اعضاء وفدنا كليم التلاميذ السوفيتية على التضياف والضيافة.

كان تيري ريتشاردسون صاحب الحظ السعيد اثناء الرحلة، اذ كان مع زوجته وطفله بين ٧٠ عائلة ممن اعطيت عمال المناجم المخرجين من العمل وجهت اليها اللجنة المركزية لثابة عمال

(البقية على ص ١٧)

المباحثات السوفيتية السورية

سوف يواصل الاتحاد السوفيتي تقديم المساعدة الشاملة لسورية ولبنان للتصديع العربية في شمالها من اجل السلام العادل والوحد في الشرق الاوسط. هذا ما اعلنته في الكرملين لسلطين تشيرنوكوف اثناء المباحثات مع حافظ الاسد رئيس الجمهورية العربية السورية.

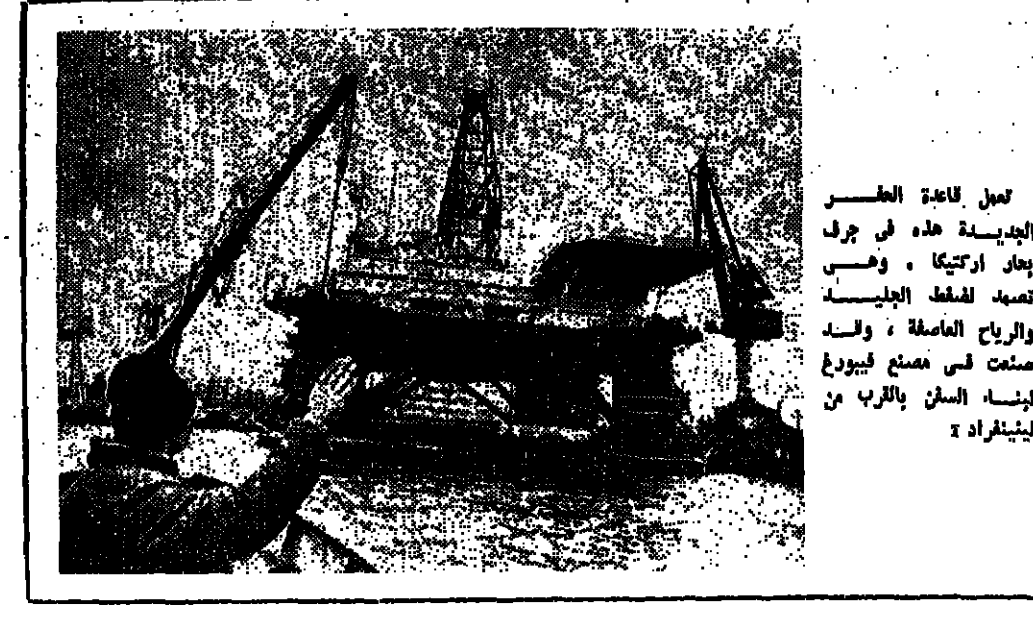
لقد اشار قائد البلدان في سياق المباحثات الى ان العلاقات المتشددة بين الاتحاد السوفيتي وسورية وبين الحزب الشيوعي السوفيتي وحزب البعث العربي الاشتراكي تطور بنجاح على الاساس الشين لمعادنة الصداقة والتعاون وله بلمستوى مستوي عاليا.

وفي لاقزال تكرر ان هذا التطور للعلاقات السوفيتية السورية يخلق ومعالج شمس البلدين وقضية التعليم والسلام في الشرق الاوسط والمالاجع.

لقد اعراب فسين سمي الجانبين الى تطوير سورية الاقتصادي ولي تعزيز

ان شعوب اسيا والاريا والبريا والاريا لا تحب مشكلة بله حياة جديدة وخصب، بل وشاكل الحياة بعد ذالها.

عالموا على الصلحة الفاسدة ما كتبه مراسلنا الخاص حول مؤتمر الشبان في فيليبيس.



عمل لاجلعة الطير الجديدة هذه في جرف بشار ارتيكا، وهي تصمد لضغط الجليد والرياح العاصفة، ولقد صنعت في مصنع كيورج لبيد السان بالقرب من لينينغراد

برقيات تحمل تهنيتات طيبة الى ليف ياشين

تتزايد حاليا مئات البرقيات الى معمر لشتيفسكي للفرحة في موسكو حيث اجريت واحدة مسن اعقد الامنيات الرجالية. فسيب نظام مرض الازوية الدموية تم يتر الساق اليسرى لمارس الدمى السوفيتي الشهير مثل اولمبياد عام ١٩٥٦ ليف ياشين الذي شارك في ثلاث بطولات للعالم في اعوام ١٩٥٨ و١٩٦٦ و١٩٦٨. وقد فاز ياشين في عام ١٩٦٣ على «الكرة الذهبية»، وهي الجائزة التي تمنح للافضل لاعب كرة قدم اوروبي. وقام بحراسة مرمى منتخب بريطانيا العالم في لاقين مع منتخب بريطانيا والارازيل عام ١٩٦٣ و١٩٦٨. وفي عام ١٩٧١ جرت في موسكو مباراة بين منتخب «ليوم» العالم وفرق «دينامو» السوفيتي. وكان منتخب هذه المباراة تذكرا لانزال ياشين الذي يشغل حاليا منصب نائب رئيس ادارة كرة القدم في لجنة الرياضة في الاتحاد السوفيتي.

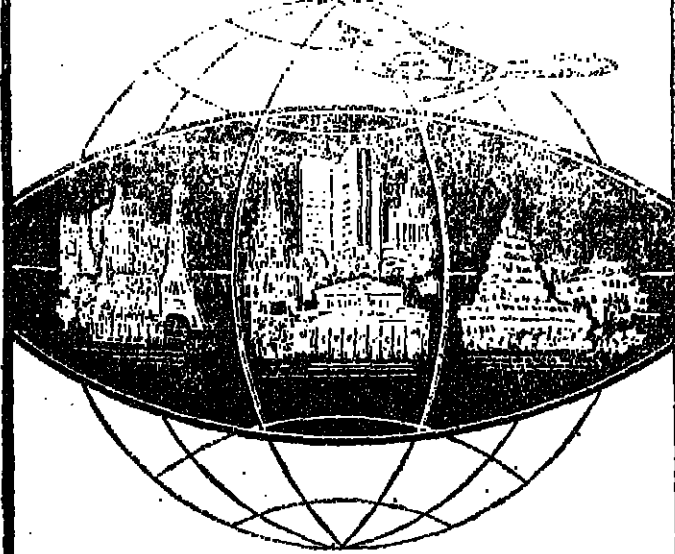
وقد فاز ياشين اعجاب عشاق كرة القدم في العديد مسن بلدان العالم ولذا ليس من الصدف ان الملقب لقب حارس الدمى رقم واحد خلال تاريخه اللعبة كله.

وكان قبل فترة وجيزة جدا في عداد شريف الشرق في ايطاليا حين اعترل اللعبة حارس الدمى المعروف دينسو زوف. وقد كتبت الصحف الايطالية

ج - ياشين، ان هذا الاسلوب هو مفاخرة خلقة، ففي حالة التعادل في التنافس، لقد تسبب مراوغ ضار ويصعب في كافة الاحوال. وكثيرا ما كانت كفة ليشتينا هي الرابحة - عندما كانت تلعب الابيض، وكانت تهي استعداده في بداية اللعب، اما بطله العالم، تشيبيروداينزو، فقد اختار نظام الدفاع الهندي الجديد والتضحية بالوزن. اذ كانت تفرض الصراع من اجل المباداة، كانت تصل على التعادل بصعوبة.

وحينما كانت تشيبيروداينزو تلعب بالابيض، كانت تبدأ بداية مفتوحة وحصلت على افضلية مادية ببطء واد لكن لم تحقق الفوز الا في شوط واحد. واعتقد ان بطله العالم لم تيد بعد المهادرة التي تصف بها س - ليس التعادل الذي يضمن للبطلة الفوز «السلمي» هو اسلوب استراتيجي لها، اي فوز بدون مغامرة؟ لان التعادل ٨:٨ يبقى بطله العالم مختلفة بلقها.

ترانزيت عبر الاتحاد السوفيتي ان القصر واسهل الطرق مسن اوربا الى دول شرق وجنوب شرق اسيا تمر عبر الاتحاد السوفيتي.



الطريق شهرة واسعة بين المسافرين وبين شركات الطيران الاجنبية. يمكنكم ان تتوقفوا في موسكو وتزوروا مدنا اخرى في الاتحاد السوفيتي، ومن ثم تتابعوا الرحلة. يمكنكم الحصول على معلومات اوفر عن رحلات الطيران في اية ممثلة او وكالة لشركة ايروفلوت. على طائرات ايروفلوت الى جميع القارات!



المعلومات: موسكو، شارع فوكس ٢/١٢، تليفون: ٢٢٩ ٥٨٧٢، تلغراف: «موسكو»
AEROFLOT
AEROFLOT
AEROFLOT
AEROFLOT

ازدياد رصيد البطول

كان الاسبوع المصمم من بطولة العالم في الشطرنج بين الكاتسوف كاريف وماري كاسباروف لصيصرا. بعد ان غدر كاسباروف في المباراة الرابعة شطرنج استراحة للفترة الثانية. ثم استؤنفت المباريات بعد فترة طالت اربعة ايام. وكانت ١ مباراة النامدة بالاحتكام لفسا اسيد فيسا. ولذا لمرة لفسا كاسباروف الذي كان ملعب بالابيض ان طريقة كاتسوف في المباراة. ومن ا مروف ان هذه الطريقة قد جلبت اليه كاسباروف اكثر من مرة. وقبل ان يات المباراة شبة الهائلة ان خسبها مؤثرا عسب الشانف كوروتسوي. واستخدم كاسباروف هذه الطريقة بانفسه من قايمة تلك المباريات معق استدارات واما من الطرفين ان بطل العالم قد اعاد بين الاعداء هذه النافرة انتصا. استعدادا للمباريات التالية. واتضح انه على المستوى الاخرى خسن الشانف

حان وقت الاشواط الحاسمة

استاد كسايسي، وبه تبادل الاحبار بسرعة، يقدم سلم يمين التنافس. لقد تسبب مراوغ ضار ويصعب في كافة الاحوال. وكثيرا ما كانت كفة ليشتينا هي الرابحة - عندما كانت تلعب الابيض، وكانت تهي استعداده في بداية اللعب، اما بطله العالم، تشيبيروداينزو، فقد اختار نظام الدفاع الهندي الجديد والتضحية بالوزن. اذ كانت تفرض الصراع من اجل المباداة، كانت تصل على التعادل بصعوبة.

وحينما كانت تشيبيروداينزو تلعب بالابيض، كانت تبدأ بداية مفتوحة وحصلت على افضلية مادية ببطء واد لكن لم تحقق الفوز الا في شوط واحد. واعتقد ان بطله العالم لم تيد بعد المهادرة التي تصف بها س - ليس التعادل الذي يضمن للبطلة الفوز «السلمي» هو اسلوب استراتيجي لها، اي فوز بدون مغامرة؟ لان التعادل ٨:٨ يبقى بطله العالم مختلفة بلقها.



المعلومات: موسكو، شارع فوكس ٢/١٢، تليفون: ٢٢٩ ٥٨٧٢، تلغراف: «موسكو»
AEROFLOT
AEROFLOT
AEROFLOT
AEROFLOT



لصحب التحرير على جبل غيلبرت في بودابست

مستقبل ذكرهم الى الابد

لقد تركت اللقطة ارضا عتيقا في حياتي ، اذ ان عمي واهلي قد قس الحرب العالمية الثانية . وكان استهوا والى اصعب خسارة حلت بي . لك شهداء في تحرير الكاتي-توفهم عام ١٩٤٤ بالقرب من المدينة الهنغارية الصغيرة تيساليفورد اثناء عبورهم النهر الثاني عشر .

وما قد من اوبون عاما . ولكننا لم نكن في يوم من الايام اولئك الذين فحوا بجناحهم في سبيل حريتنا . لك سالت الى هنغاريا اكثر من مرة بلاك على كبر ابي وغيره ممن القتلى في السوفيت الذين سقطوا شهداء في القتال ضد الفاشية . وفي كل مرة عندما اكون في عاصمة هنغاريا-بودابست-اودر نصيب التحرير على جبل غيلبرت وساحة الحرية ، لكي اقل حالي الراس لرفاق ابي في السلاح . ان اسدافاني الهنغاريين يستقبلوني بالفاخرة ووجع الاغوة . ولستعيد معهم ذكريات الحرب ، وذلك اليوم الذي يمشي في الزايف من نيسان-ابريل عام ١٩٤٥ عندما جرد الجيش السوفيتي هنغاريا ، وفي كل عام ، في هذا اليوم يزور الهنغاريون ، سفارا وكبارا ، لورد المقاتلين السوفيت ويضعون عليها الزهور . ان ذكرى هؤلاء المقاتلين ستبقى حية الى الابد .

هناك في بودابست

تهدئة

تلقوا التهانى بمناسبة تسجيل دلم ليامي جديد في التحليل الفدالي .

ادوارد سيندورغ (الولايات المتحدة الأمريكية)

اصدق التهانى

ارجو لك اصدق التهانى الى راقدة الفناء السوفيتية سبيلانا ساليستكايا بالفاخرة ووجع الاغوة . ولستعيد معهم ذكريات الحرب ، وذلك اليوم الذي يمشي في الزايف من نيسان-ابريل عام ١٩٤٥ عندما جرد الجيش السوفيتي هنغاريا ، وفي كل عام ، في هذا اليوم يزور الهنغاريون ، سفارا وكبارا ، لورد المقاتلين السوفيت ويضعون عليها الزهور . ان ذكرى هؤلاء المقاتلين ستبقى حية الى الابد .

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

هناك في بودابست

أعضاء الزلذ السوفيتي استقبلوا بطافة في بيرت

سنقيم جسور الصداقة

بم يهذه الرسالة الى هيئة التحرير بروس كروان من الولايات المتحدة الاميركية

وصلت مجموعتنا الصغيرة من المواطنين الاميركان البسطاء الى بلادكم الرائعة ، لكي نواصل حوارنا عن السلام . ونحن نعرف اننا واثق لانيهيد العرب . ولكن توجد في بلادنا وبلادكم كمية كبرى من الاسلحة ، ما جعل خطر الكارثة النووية يتصاعد جدا في هذا الجو الدول المتوتر . لقد استغل سباق التسليح ، ويبدو بوضوح متزايد احتمال ان يشعل احد ما على الزر ويتباد حرب نووية ، بسبب خطأ بسيط في الحسابات ، او بعض صدفة صغيرة ، او بسبب اشر . تبدا حرب لن يكون فيها غالب ولا مغلوب . حرب لا يريدنا من الطرفين .

وينبغي علينا من اجل العيلة دون وقوع هذه الحرب ان نذكر-قبل كل شئ-ان سباق التسليح نابع من خوف الشبادل وعدم الثقة . ويثير اعتاد مجموعتنا ان زيادة الاتصالات الثقافية بين الشعبين السوفيت والاميركي سوف تمكن من اقامة جسور الصداقة والتفاهم وتغلب من حدة التوتر ، وتغلب من احتمال وقوع حرب ونحن نأمل في ان تعدد الحكومات السوفيتية والاميركية مثالنا في قضية اقامة جسور الصداقة .

ولابد من ان يتقبل شعبا البلدين من لغة العداء والتخديع وعدم الثقة الى لغة التعاون والتفاهم والاحترام المتبادل . لقد جئنا الى الاتحاد السوفيتي لاجراء مثل هذا الحوار بالذات مع الناس السوفيت .

دون بيكر (انجلترا)

الاتحاد السوفيتي ليس خرافة

في الوقت الذي لجند ان الاتحاد السوفيتي يعمل حثيا من اجل السلم والافراج ، تنشر صفحا عنه شتى الانفصالات . حتى يدرك الاميركاليون الاميركان وحلفاؤهم قس التاتو ان عليهم ان يعيشوا مع الاتحاد السوفيتي تحت سمة واحدة . ان الاتحاد السوفيتي ليس خرافة ، انه رد واقعي للاشتراكية على الرأسمالية . لقد ضحى الاتحاد السوفيتي بشرين مليون انسان لكي تعيش احرارا . اين قواعد الاحتراف بالجميل يا بسط معانيتها اذن ؟

دون بيكر (انجلترا)

تصورات عن العالم

اننى نصرة في العمل من اجل نزع السلاح النووي . لدينا جسة واحدة فقط . وهذا حق واحد لجميع الناس في العمرة . ولذلك يجب ان نتوجه من اجل السلم والحية .

لقد حظى باهتمامي الحديث الذي ادى الى الشاع يغور ايسافيل والشود في العدد ٢٤ بعنوان : «الشعراء كسعد العرب ، الشعراء يملكون من اجل السلام ...» واجيشي اوجيسة هذا الشاع . لقد سألوه : من هم اعسر الناس لديك ؟ واجيب : اعتبر ان افضل سلة لانسان هي سلة الروح .

لقد سألوه : كيف تصور ماذا تترك قس الناس ؟ اجب : بالخلق . الخلق السدي ليس موحود الحقيقة . وسأله : كيف تصور العالم ؟ فلهضم عن الصباح الباكر في الطبيعة ، هدو الصباح ، ذلك هي تصوراتي عن العالم .

زاروا وقد من لوفلورود . وكنا سعداء ان نرحب في بلدنا بعدل هذه المدينة الروسية العريقة المتاحية مع مدنتنا لوفلورود .

في ديوكوك (بلجيكا)

اتباعا للمثقف العالمي

الانسان الحكيم لا يصب الخلافات في يده او على اذنيه ، ويضع التهاب دائما بلا تخصيص . وهكذا فان اي انسان حكيم لا يرب الحرب في هذا العالم ، شيكرا للاتحاد السوفيتي لكه موالفه ضد الحرب . انى اعرل ان العرب العالمية لو تشبعت باستتاع الاتحاد السوفيتي ان يدافع عن نفسه

يورتينا وبييك (انجلترا)

يمكن التغلب على الخلافات

لا خلافات بين الناس لا يفتن التغلب عليها كسر السلم في العالم اجمع ومن اجل الحية ذاتها . يلى اسفل



تونس * المؤسسة التونسية للنشر والتوزيع شارع مراشي ٣ تونس

جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية دار التحرير مؤسسة النشر والتوزيع ص . ب . ٤٢٧٧ عدن

الاردن * وكالة التوزيع الاردني ص . ب . ٣٧٥ عمان

تحية قسطنطين تشيرنكو

جرت في ماستكي اجتماع احتفال تكري للذكرى الاربعين للافاتية الصلح بين الاتحاد السوفيتي وفلندا وتأسيس جمعية الصداقة الفنلندية-السوفيتية . وشارك في الاجتماع وليس الجمهورية داتو كويسترو وغيره من القادة الفنلنديين ، وكذلك الوفد السوفيتي برئاسة عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي سكرتير اللجنة المركزية للحزب غريغوري دوماوف . وتليت في الاجتماع رسالة التحية التي وجهها تشيرنكو الى الادارة المركزية لجمعية الصداقة الفنلندية-السوفيتية .

وياه فيها . ان المستوى الراجح للتعاون بين الاتحاد السوفيتي وفلندا هو نتيجة الجهود الكبيرة والمباركة لشعبينا ولشخصيات الرئيسة والحكومتين

عام ١٩٢٣ و واتمت تلك الصلقة للبروزاية اليهودية الكبيرة الالمانية

توطيف حيزر كبير من اموالها الى المؤسسات الصهيونية في فلسطين

كما مكنت الخزانة الالمانية من الحصول على ٥٠ مليون دولار تقريبا في الايام ١٩٢٣-١٩٢٨ .

لقد قدمت لجنة الراي العام السوفيتي لكافة الصهيونية نص تذيير الالمانية السرية في المؤتمر الصحفي الذي عقده في موسكو .

واخلت اللجنة الشترين لمر المؤتمر الصحفي على وثائق من الارشيف تؤكد تداور المنظمات الصهيونية مع

الجستابو من بينها تقرير عن اتصالات موطنى الجستابو مع بوكيس مهورت مظلة «عالمات» التجريبية الباسويسية للصهاينة التي اولدات من فلسطين الى برلين

وما ضمن لكافة التداور مع الصهاينة حسب تقديرات الجستابو . منهاجسم الايديولوجي ، ولله وثيقة اخرى اطلع عليها الصهيونيون في المؤتمر . وهي عبارة عن تقرير مطبوع على ١٧ كاتبة

من رحلة ايجهان وهامو موطنى الجستابو الى فلسطين عام ١٩٢٧ يهدف لتوثيق الصلات مع مندوب «عالمات» . ويحتوى التقرير على تصريح بوكيس الذي قال

في هذا البلد .

ايام الثقافة الالهانية الديمقراطية

دانتا لشكر جميع السوفيت الذين ساعدوا على انتاف هذه اللوحات واللحائط عليها . اننا لشكرهم لان الشعوب تنتج مجددا برؤية هذه التناجيات الفنية ومنذ سنوات عديدة ، هذا ما جاء له لسان الا ليزاير

مستقبل ميرة متحف درسنت النساء الفتح معرض «فانسان» الفن الماسي التي اقلدت في درسنت . واللى انتجت في متحف بوشكين للفنون

الجيدة بوسكو . ويخبرو المرضى على لوحات ميريانديت وفيردنيوزيسه تيتسيان وليانيسكي . ولقد التتج العرض بمناسبة ايام الثقافة الالهانية الديمقراطية في موسكو .

ان برنامج ايام الثقافة ، التي تنظم في اكثر من مئة مدينة سوفييتية مركز للذكرى السنوية الخامسة والثلاثين لتأسيس جمهورية البايبا الديمقراطية .

وقد شاركت في المخلات فرق لدية باورة وفنانون من البايبا الديمقراطية بما في ذلك اوركسترا فيسني لايشر وباليه التليزيون في جمهورية البايبا

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

في مدينة موسكو .

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

مارينا ماروفا

لا وجود لوسط نصبي

شأن الإنتاج الإوبل لاتحاد الكتاب السوفيت باعتصام كبير من جانب الأوساط الأدبية في العالم . وكان من بين الشيوخ شعراء وكتاب وقاد من بلدان عديدة .

وقد التفت مراسلتنا يلينا فوبنوكا بضمير وساتينهم عن رأيهم حول واجب الكاتب في أيامنا هذه ، ولعمري الأدب السوفيتي في البلدان التي يعيشون فيها ، ونعرض على القاري، بعضا من أجوبتهم .

ستيفان هيرملين - شاعر وناشر ومترجم من ألمانيا الديمقراطية : في عام ١٩٢٥ ، حين كان عمري عشر سنوات ، شاعرت على طائفة من والدي تقويم أدبي طمعت في قصيدة مايكولنسكي . من هذه وتركت في نفسي اشد الاثر . وعندما كبرت أخذت أدرس إبداع مايكولنسكي ، وكنت الكثير من الفترات عنه . كما أعجبت بشوئفوف وتستيفانكا وسيتشين وعائنة لستام وديابل ويلانوفسوف وتروپيني صداقة قوية باريونوف .

لقد ترك هؤلاء تأثيرا دائما على مجل الأدب العالمي .

أن كتب راسبس ، قليل في أيامنا هذه . إذ يجب أن تكون عتيقة كبراشين ولداغ منها بالقم والورق ولي بلانا كيري ستويا لندوات خضخة للكتاب يحضرها الناس من شرق أوروبا وفرنجا . وعن الرغم من اختلاف آرائهم فاهم يجمعون دوما على مسألة واحدة هي ضرورة صيانة السلم .

مصلحي الفلاس - ناث وكاتب مسرحي من تونس : إن علاقتنا مع اتحاد الكتاب السوفيتي قائمة منذ زمن بعيد . ألا انها قد تفرقت بمسودة

خاصة في السنوات العشر الأخيرة ولذا كان الأدب الكلاسيكي الروسي مدرونا عندها في السابق . فقد انخفا تنصرف على الأدب السوفيتي في هذا العقد من السنين بالذات . كان للشعر الحظ الأكبر من الترجمة عندها . وقد ساهمت شخصيا بقسط متواضع في هذا المجال الهام . إذ ترجمت شعر صديقي تورسون زاده .

وتعد للاقتصاد في تونس حاليا مفاوضات مع الاتحاد السوفيتي ، وقد صدرت لي الاتحاد السوفيتي مغفلات من الشعر التونسي شملت مؤلفات ٢٢ من كتابها .

اننا نسير هدية بالغة لتزيين العلاقات مع زملائنا السوفيت ما يعيننا على صيانة السلم مع . وهذا يعني حماية ابتساما الطفل ، وتوهم الامهات اجنبي اولادهم - ناث (بريغاتي) : السوفيتي دوما . وهو يهتم بالامداد التي يعيشها العالم باستمرار .

لقد اكد ان رئيس تحريركم عندما تحدث في ندوة الكتاب على مدى أهمية مسألة الحرب والسلام حاليا .

أن الكثير في هذا المجال يتعلق بالطفلين . لانتائين مو بين بقا ، الحنارة وقتانها . إذ لا وجود لوسط ذهبي ، ولا خيار اخر ازاء هذه المسألة بالنسبة لنا نحن شخصيات الثقافة لانتالفة لا يمكن ان يكتب لها البقاء ، الا في ظل السلم .

يووما كايلا - ناث من فنلندا : إن العالم تفرقت التناقضات ، ولذا كان الاطفال الجوع في اريقيا يحزن من صليحات الغذاء ، لأن آخرين في

السوفيت والين الديمقراطية سوف تتعمق وتتوسع مستقبلا .

لقد جرت تغيرات اجتماعية واقتصادية حامة في الين الديمقراطية خلال سنوات التطور المستقل . وأصبح القطاع العام القطاع السائد في الصناعة وتنامى الحركة التعاونية بنجاح في الريف ، إلى جانب شبكة الجمعيات الحكومية الموزعة باستمرار . وقد غدت الخدمات الطبية في البلاد مجانية ، وتجرى مكافحة الامية ، ويزاد بها السكان .

ولا يزال الين الديمقراطية تواجه طوبا عدد غير قليل من المشاكل على طريقها من الماضي الاستعماري إلى العصر الجديد . ويساعد الشعب اليني في حلها مساهمة الامية ، ويزاد بها السكان .

اليمن الديمقراطي

من الماضي الاستعماري إلى العصر الجديد

يقدم الدواون الشهد اجوان بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية على وحدة الصالح الجبيرة لشعب اليمن في الشمال في سبيل السلم والحرية والتقدم الاجتماعي بين الشعب اليمني واليمن الديمقراطي . يوم الثورة .

إذ الاتحاد السوفيتي يقدم الثمن في تلبية كثير من المطالبات : منحت الرأى ومؤسسات صناعية ، ومطارات كهربائية ومستشفيات ، ومؤسسات تعليمية . ويقوم الخبراء السوفيت مع اليمنيين باعداد خطط التدوير ، والتفتين عن الثروات الطبيعية . ويحصل مئات الثمن والفتيات من الين الديمقراطية عمل الاشتراكي اليمني ، واللغة التي عقد مؤرخا بين فلسطيني تحريركم وعمل فامر محمد ، تسم باهمية يافة لجبل العلاقات السوفيتية-اليمنية الديمقراطية وأعرب ممثلو الاوساط الاجتماعية عن الثقة بان الصداقة بين الشعبين والحالات السياسية والاقتصادية والثقافية المتنامية باطراف بين الاتحاد

يورييس بالتسوف

اتفاق اقتصادية

«رون - بولنك» : ٢٥ عاما في السوق السوفيتية

تتوي الشركة الكيماوية الفرنسية هرون-بولنك علاقاتها مع المؤسسات السوفيتية على أساس طويل الأمد آخذة بنظر الاعتبار الخطة الخمسية السوفيتية لتطوير الاقتصاد الوطني . وقد قال موديس ماليه مدير الشركة لشؤون التعاون مع البلدان الاشتراكية في حديثه إلى مراسلتنا : لقد استلقت هرون-بولنك والنظريات السوفيتية للتجارة الخارجية بفضل ذلك تحقيق التوازن في التجارة ما ساعد على التوسع الكبير لتبادل البضائع بين الفريقين ، واضاف قائلا : وبالرغم من ذلك لم تستغل بعد احتياجات كثيرة لتتبع وتوسع التعاون ، وتعد هرون-بولنك خطوات نشيطة لفتح العلاقات مع المؤسسات السوفيتية في مختلف المجالات . وقد قال موديس ماليه : قدمت الشركة للاتحاد السوفيتي خلال ٢٥ عاما مساهمة في السوق السوفيتية معدات كيميائية . وكانت هرون-بولنك واحدة من اول الشركات الغربية التي وقعت على اتفاقية عامة مع وزارة التجارة الخارجية السوفيتية لمدة خمس سنوات . والقرار في الاتحاد السوفيتي نتيجة لتفكير هذه الاتفاقية سبحة معامل بمساهمة الشركة ولزادته قيمة التوريدات المتبادلة من ٢٠٠ إلى ٨٠٠ مليون فرنك وقت موازنتها تماما . وشكلت هذه التجربة اساسا لتجربة ثانية ، هي الاتفاقية العامة لثلاث سنوات هذه المرة والتي تقتضي ان تبلغ قيمة التجارة المتبادلة عام ١٩٨٥ ثلاثة مليارات فرنك فرنسي .

تحتل الروابط العلمية ، التقنية جزا كبيرا في التعاون مع المؤسسات السوفيتية : لقد وقعت الشركة عياد ١٩٧٠ على اتفاقية للتعاون مع لجنة الدولة للعلم والتكنيك في الاتحاد السوفيتي ووقعت تطوير هذه الاتفاقية ببروتوكولات مع وزارات ودوائر سوفييتية اخرى .

تم قال موديس ماليه : قدمت الشركة للاتحاد السوفيتي خلال ٢٥ عاما مساهمة في السوق السوفيتية معدات كيميائية . وكانت هرون-بولنك واحدة من اول الشركات الغربية التي وقعت على اتفاقية عامة مع وزارة التجارة الخارجية السوفيتية لمدة خمس سنوات . والقرار في الاتحاد السوفيتي نتيجة لتفكير هذه الاتفاقية سبحة معامل بمساهمة الشركة ولزادته قيمة التوريدات المتبادلة من ٢٠٠ إلى ٨٠٠ مليون فرنك وقت موازنتها تماما . وشكلت هذه التجربة اساسا لتجربة ثانية ، هي الاتفاقية العامة لثلاث سنوات هذه المرة والتي تقتضي ان تبلغ قيمة التجارة المتبادلة عام ١٩٨٥ ثلاثة مليارات فرنك فرنسي .

الشرق الأوسط

نزعة خطيرة

لثرت جريدة صوفيتسكايا روسياها مالا موصلا تحت عنوان «مؤامرات الامم مع التسوية» ، جاء فيها : أن المؤامرة التي لفت بالسياسة الاميركية في لبنان قبل فترة ، ورفض دول الخليج - الصدام الاميركية - الحاقلة ومظاهرات البيلوكونتر بجعة لضمان امن هذه الدول ، اجبر البيت الابيض على البحث عن مخرج جديد لتحقيق نهج التزمعي في التسوية صلاحيات في حلف الناتو في نزاع الامم .



الحق في الوطن ، الحق في الحياة

ملاحظات من مؤتمر التضامن في تبيليسي

المصريون . ويقول القوي لزو - السكرتير العام للنشور الوطني الافريقي لجنوب افريقيا : يحاول نظام الابارتيد بصورة مستتية ، الاحتفاظ بالسلطة في جنوب افريقيا . وهو لا يدافع عن نظامه القبيح عليه بالزوال ، لا يتورع عن ارتكاب اية جرائم . وعامه قادة شعبنا البارزون يعانون من الضباب في غياهب السجون منذ عشرين عاما ولا تزال مستنصرة المذابح ومسلات التكنيك التي تثير مربة احتجاج في العالم اجمع .

ولا ساعدة الولايات المتحدة الجنود الذين لم يعودوا من مسح الحرب الدامية ، حيث زرت هيروشيما لأول مرة . ولكن سميت من الاغاني المايكل مونا منها ، انها اغاني الاطفال الفلسطينيين الذين ولدوا مشردين . لقد غنوا على ارض لبنان المحروقة : ماذا نعدون ، يا فلسطين ، ماذا نعدون . نحن في العالم يوما مراح ملوح بطلقة نمر مثلي الك مورود جديده اننا مسؤولون امامهم ، ان البشرية مسؤولة عن مصيرهم وسيتلهم فاي تراث مختلف لهم ؟ هل ستكون حياتهم مرمية في هذا العالم ؟ ينبغي على الناس ان يفكروا بذلك ، قبل كل شيء ، هذا ما قاله الشاعر الدانسانكي رسول حزانوف في المؤتمر السوفيتي للنشور مع شوب آسيا وافريقيا ، الذي انعقد في مدينة تبيليسي . لقد سمع كلمته الحامية ٥٠٠ مندوب جازوا من كافة اطراف البلاد السوفيتية ، وشرف من ٣٠٠ بلدا وممثلون لمنظمات عالمية مختلفة لقد جاء اجتماعهم في عاصمة جورجيا السوفيتية في ظروف عالية طمطربة . تمت الشاكرين لها من الامم ، هذا من فلسطيني وذلك من هيروشيما .



مؤامرات شاملة للشرق الأوسط

الاميركية التي اعلمت نظام الابارتيد خليفا للفساد ، كما استطاع الجيرون ان يقرروا بقاءهم .

ويستحق غوش - النقيب وليس الرابطة الدولية للصداقة والتضامن مع الشعوب : ان جمهورية جنوب افريقيا لم تتخل عن اعمالها العنصرية ضد بلادنا وتحاول بجرورها الاغتيال بالحياة السياسية والاقتصادية في افريقيا والآخر ذات السيادة ، وتواصل احتلالها غير المشروع لتناميا .

والذلك ، فاننا لنبل كل الجهود لتسريع في تنفيذ قرار مجلس الامن الدول رقم ٢٤٥ حول منع الاستقلال لتامبيا .

ويقول ليون ماليا ، عضو المكتب السياسي لشركة سوايز : طرح جمهورية جنوب افريقيا - مساهمة الولايات المتحدة الاميركية كمرحلة للتسوية في تامين ايجاد القوات الكوية من افريقيا ، وتطالبنا بوقف اطلاق النار من جانب واحد . وعص بذلك يخلون المشكلة واما على عتب : لاقويون موجودون في افريقيا ، وقتا لاتزال بين دولتين ذات السيادة ، وهم يساعدون على عدوان جنوب افريقيا على افريقيا . اما وقت الاطلاق النار من جانب واحد ، فينتي استسلام سوايز .

فمن تطلبنا باجراء انتخابات ديمقراطية في تامبيا ، وقتا لقرار مجلس الامن الدول بهذا الخصوص .

اميركا الوسطى

اصبح اشتراك المتاحين من اميركا اللاتينية في مختلف شعرات التضامن الاسوي - الاقربى امرا خطيا ليس السوات الاضية : اهم يواجون نفس المشاكل ، ويتجاوزون الى التضامن العالمي . ولاصم - يتجاوزون اليه اكثر من غيرهم . فان العمل الفيلسوفية بالقرب منهم . وفي كيارافرا لتسلم

لقد كتب هذين السطرين ووستانيي المتابع قبل ثمانية قرون .

وتهدد البشادة النووية اليوم بتحويل الارض كلها الى رماد . لهذا الناس اليوم مصير واحد الى حد كبير ، سواء اكانوا في ام في افريقيا ام في اوروبا . لهذا قائد مندوب لمانسا اكرامسي سوكولوف : ان الكارثة النووية لن ترسم احدا . ولذلك ، عارض سكان بادني نشر صواريخ الفرسبة الاول

النووية الاميركية في صغيلة . وقال لمارشيس لال ، عضو قيادة منظمة السلم والتضامن لعموم الهند انه قد ردت في الصحف انباء كاذبة بان واشنطن تختبر جريزة ديتو - سوكولوف الواقعة في المحيط الهندي موقعا مائلا لتوجيه الصواريخ نحو اهداف في جنوب غربى وجنوب شرقى آسيا ، وفي افريقيا ، ولها تستمرى انفاق ٥٠٠ مليون دولار حتى مطلع عام ١٩٨٩ على بناء مصحات الاطلاق للصواريخ وانشاء الخطيب ان البث تعلق على تحويل المحيط الهندي الى منطقة سلام وتدمر الى حقه مؤتمر دول ليجت هذه القضية .

ولاتجاهه الناس الذين يقتلون هذه الفوارق التسبب مشكلة بقاء الحياة الجيدة لصحة ، بل ومشكلة الحياة بعد ذاتها . الهمة لالاباة النووية ان الفلاس لا يمكن في القوة ولاسي الجاهية . واما في القتل .

وقال ميرزا ابراهيموف - رئيس لجنة التضامن السوفيتية مع بلدان اسيا وافريقيا ، مستخلصا النتائج ٣ مستخرج منها : اذا تزايد عدد الناس الذين سيديرون ، بصورة اوضح ان الحرب من تقاوم على استقلال الدول والشعوب وتطرحها الى ووستيفية لاستبدادها من قبل الاميرالية ، وان العرب في القرن الثموني من اعتداد على وجود الحضارة الاسلامية كاذبة .

وكشاهم عبر رسول حزانوف عن الفكرة بقاء بقاء اش ٣

سمت في لبنان : حيث جردت لدى سكانها البالغ عددهم ١٢ مليون الالف الهاد ٣٣٠ اله ، امة من عجلة الحياة التي رطل ها شخير وسيسة ودجاجة . انها تجسد البطل والشير والعهاد . وعن طرف مرتبم - البرع والقصور والاراض ، لا يجوز ان يكون مقود عربة كاريكاتر الواقع ٣٣٠ اله والدور والبا ، اذ انه سيطع بها .

التضامن

حيث عام ١٩٨٢ شعرات الاضامن من الهواد الثقافية والمستطرات العلمية والدياس والبيانات والقيام للسكان الكلترا وفرنسا والاراض النامية والساحلين : وعن فريق من البريانت السوفيت عدة شعرات في مستشفيات الهلال الاحمر الفلسطيني في سورية .

عن ان الاميرالية لم تتخل عن مخططاتها دلع حرية الشعوب الى الزواد . ويمكن ان يحصلون ذلك دم ودمان القوى الديمقراطية . وهو تضامن متورع : سياسي ومعتوى ومادى . وقد كملت هذه الرسالة منطوقة تسانم شعرب اسيا وافريقيا التي تانست في عام ١٩٨٨ وقرعها في كثير من البلدان .

لقد دار الحديث في مؤتمر تبيليسي ذلك من المساعدة الموسسة التي يقدمها الواطنون السوفيت من خلال لجنة تضامن بلدان اسيا وافريقيا للدول النامية وحركات التحرر الوطني وشعبا العدوان .

وقد تحدثت الاساتذة فزاسوفوف وتبب الاول الرئيس للجنة لالافا - ثلت طائرات وروفلوت لكث مرات خلال الدواون الاسرائيل على لبنان في الاستعمارية .

مؤامرات شاملة للشرق الأوسط

